

Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

Sixteenth Ordinary Sunday July 22nd, 2012



© J. S. Paluch Co., Inc.

Decimosexto Domingo Ordinario 22 de Julio del 2012

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Rafael de Avila	Parochial Vicar
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Taufui Piutau	Pastoral Council Chair
Teresa Navarro	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD/Confirmation Sec.
Kathie Bassett	R.C.I.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES *

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday
12NOON (Temporarily) & 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S
PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Segundo Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Third Saturday: 11:00 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:00 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.



Welcome

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/

BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



REFLECTIONS/ REFLECCIONES



Sixteenth Sunday in Ordinary Time

For several weeks we have listened to readings that have recounted just how arduous the work of prophets and disciples can be. In today's Gospel, the Lord Jesus listens to the reports of those he had sent out "two by two" to minister to the people. After the apostles reported what they had done, Jesus, recognizing their fatigue, says, "Come away by yourselves to a deserted place and rest awhile" (Mark 6:31). Perhaps this is what the Lord is telling his disciples in the year 2006 as well. We need to pause on our journey of discipleship and simply rest in the Lord. Sunday Mass provides many opportunities for quiet times, particularly during the periods of silence following the readings. Why not take the time today to allow the saving word of the Lord to penetrate your heart during those silent times? Ask the Lord to renew you in body, mind, and spirit for the arduous work of discipleship.

SHEEP: US?

Sheep are animals that need a leader in order to survive. Without a shepherd, they tend to get lost quite easily. They do not readily recognize dangers and are essentially defenseless. There was an incident recently during which an entire flock of sheep simply walked off the edge of a cliff, following one another to their untimely deaths. No wonder we Christians often shudder when we hear ourselves compared to sheep. Yet in today's Gospel, we hear that the Lord Jesus was moved with pity for the people, "for they were like sheep without a shepherd" (Mark 6:34). We may not be likely to follow one another off the edge of a cliff. We know better than that. What we might be more likely to do is follow one another in developing attitudes and behaviors that lead us away from our Good Shepherd.

LEARNING TO HEAR THE SHEPHERD'S VOICE

No one likes to talk about sin. Yet each week, when we gather for Mass, one of the first things we do, during the penitential rite, is acknowledge our sinfulness and humbly recognize God's great mercy. The liturgy calls us to be honest before God, who sent Jesus to save sinners, namely, us. When Jesus looks upon us, the "vast crowd," he recognizes us for who we are: saints and sinners alike. His sacred word is like a lifeline that he throws out for us to grasp, before we follow one another into sinful traps that can prevent us from following the Lord. This is one way that the Good Shepherd continues to care for his sheep. Like sheep who learn, over time, to know their shepherd's voice, we, too, over time learn to know the voice of our Shepherd. When Jesus saw this vast crowd in today's Gospel, he immediately began to teach them many things. He does no less for us. What he teaches is really quite simple. He teaches us the way to eternal life with him forever.

Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario

Durante varias semanas hemos escuchado lecturas que relatan la difícil tarea de los profetas y discípulos. En el Evangelio de hoy, el Señor Jesús escucha a los informes de los que había enviado "de dos en dos" a servir a la gente. Después de los apóstoles, informó lo que había hecho, Jesús, reconociendo su cansancio, dice: "Venid también vosotros aparte, a un lugar solitario y descansad un poco" (Marcos 6:31). Tal vez esto es lo que el Señor le está diciendo a sus discípulos en el año 2006 también. Debemos hacer un alto en nuestro camino de discípulos y simplemente descansar en el Señor. Misa del domingo brinda muchas oportunidades para momentos de tranquilidad, sobre todo durante los períodos de silencio luego de las lecturas. ¿Por qué no se toman el tiempo de hoy para permitir que la palabra salvadora del Señor penetre tu corazón en esos silencios? Pídele al Señor que renueve en cuerpo, mente y espíritu para la ardua tarea de discipulado.

OVEJAS: ¿NOSOTROS?

Las ovejas son animales que necesitan un guía para sobrevivir. Sin un pastor, suelen perderse muy fácilmente. No reconocen el peligro fácilmente y son básicamente indefensas. Hace poco hubo un incidente en el que un rebaño entero de ovejas simplemente caminó hacia el borde de un precipicio, siguiéndose entre sí hasta sus muertes prematuras. Con razón los cristianos muchas veces nos estremecemos cuando oímos que se nos compara con las ovejas. Sin embargo en el Evangelio de hoy, oímos que el Señor Jesús se conmovió con lástima por el pueblo, "porque andaban como ovejas sin pastor" (Marcos 6:34). Es probable que no nos sigamos entre sí hacia el borde de un precipicio. Sabemos las consecuencias que eso implicaría. Lo que es probable que hagamos es seguirnos entre sí cultivando actitudes y comportamientos que nos alejen de nuestro Buen Pastor.

APRENDIENDO A OIR LA VOZ DEL PASTOR

A nadie le gusta hablar del pecado. Sin embargo cada semana, cuando nos reunimos para la misa, una de las primeras cosas que hacemos, durante el rito de la penitencia, es admitir nuestra pecaminosidad y reconocer humildemente la inmensa misericordia de Dios. La liturgia nos llama a ser honestos ante Dios, quien envió a Jesús para salvar a los pecadores, es decir, a nosotros. Cuando Jesús nos mira a nosotros, la "numerosa multitud", nos reconoce por quienes somos: santos y pecadores por igual. Su palabra sagrada es como una cuerda de salvamento que tira para que nosotros agarremos, antes de que nos sigamos entre sí hacia trampas de pecado que pueden impedirnos seguir al Señor. Esta es una forma en que el Buen Pastor continúa cuidando a sus ovejas. Como las ovejas que aprenden, con el tiempo, a conocer la voz de su pastor, nosotros, también, con el tiempo aprendemos a conocer la voz de nuestro Pastor. Cuando Jesús vio esta numerosa multitud en el Evangelio de hoy, comenzó inmediatamente a enseñarles muchas cosas. Lo mismo hace por nosotros. Lo que enseña es realmente muy simple. Nos enseña el camino a la vida eterna con él para siempre.



READINGS FOR THE WEEK

- Monday:** Mi 6:1-4, 6-8; Ps 50:5-6, 8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 12:38-42
- Tuesday:** Mi 7:14-15, 18-20; Ps 85:2-8; Mt 12:46-50
- Wednesday:** 2 Cor 4:7-15; Ps 126:1bc-6; Mt 20:20-28
- Thursday:** Jer 2:1-3, 7-8, 12-13; Ps 36:6-11; Mt 13:10-17
- Friday:** Jer 3:14-17; Jer 31:10-13; Mt 13:18-23
- Saturday:** Jer 7:1-11; Ps 84:3-6a, 8a, 11; Mt 13:24-30
- Sunday:** 2 Kgs 4:42-44; Ps 145:10-11, 15-18; Eph 4:1-6; Jn 6:1-15



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes:** Mi 6:1-4, 6-8; Sal 50 (49):5-6, 8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 12:38 -42
- Martes:** Mi 7:14-15, 18-20; Sal 85 (84):2-8; Mt 12:46-50
- Miércoles:** 2 Cor 4:7-15; Sal 126 (125):1bc-6; Mt 20:20-28
- Jueves:** Jer 2:1-3, 7-8, 12-13; Sal 36 (35):6-11; Mt 13:10-17
- Viernes:** Jer 3:14-17; Jer 31:10-13; Mt 13:18-23
- Sábado:** Jer 7:1-11; Sal 84 (83):3-6a, 8a, 11; Mt 13:24-30
- Domingo:** 2 Re 4:42-44; Sal 145 (144):10-11, 15-18; Ef 4:1-6; Jn 6:1-15

Calling all DREAMers! / Un llamado a todos los DREAMers. No mas deportaciones de nuestros jovenes.

Catholic Charities CYO invites you to a free informational session and call to action. Come learn about President Obama's announcement that will benefit undocumented immigrant youth. / *Caridades Catolicas los invita a una sesion informativa gratuita. Aprenda en que consiste la propuesta del Presidente Obama y como beneficiaria a nuestros jovenes indocumentados.*

Thursday, July 26/ Jueves 26 de Julio
6:00-8:00pm
Our Lady of Mount Carmel Church
300 Fulton St.
Redwood City

During this event this event we will discuss: / *En este taller aprendera:*

1. The requirements of DREAM Act-eligible youth applying for prosecutorial discretion. / *Quienes califican*
2. What the application process may look like and when to apply, and / *como sera el proceso y cuando entrara en vigencia.*
3. How to avoid and prevent being a victim of fraud by notaries and unscrupulous entities. / *Como evitar ser victim de fraude por parte de notarios o abogados inescrupulosos.*

We'll also hold a call to action to keep the momentum moving forward in the push for immigration reform to help all our immigrants. / *Aprovechamos esta oportunidad para pedir una reforma migratoria que beneficie a nuestra comunidad migrante.*

MASS INTENTIONS/ INTECIONES DE LA MASA

- Saturday, July 21st Sabado**
 4:30 p.m. Mary (Healing)
 Fr. Michael Brillantes (Speedy Recovery)
 +Catherine Estelle Pasag (1st Death Anniv)
 7:00 p.m. +Jeannot Arbelbide
 +Ignacio Ortega (1er Aniversario)
 +Isabel Aguilera Becerril (3er Aniversario)
- Sunday, July 22nd Domingo**
 8:00 a.m. Teddy Niemira
 10:00 a.m. +Samuel Padilla (25 Aniversario de Fallecim)
 12:00 p.m. Jaime Monroy (Health)
 6:00 p.m. +Rogelio Verzosa
- Monday, July 23rd Lunes**
 8:00 a.m. +Paulino King (Death Anniv)
 6:00 p.m. All Souls in Purgatory
- Tuesday, July 24th Martes**
 8:00 a.m. +Pacita Peña
 6:00 p.m. Greg and Imelda Morales (Thanksgiving)
- Wednesday, July 25th Miercoles**
 8:00 a.m. George Arriola (Birthday)
 12 noon Fr. Michael Brillantes (Speedy Recovery)
- Thursday, July 26th Jueves**
 8:00 a.m. +Ana Tria Pasibe
 6:00 p.m. +Fr. Melvin Stanley OFM (Death Anniv)
- Friday, July 27th Viernes**
 8:00 a.m. Mary O'Donnell (Birthday)
 6:00 p.m. +Eusebio Quiambao
- Saturday, July 28th Sabado**
 8:00 a.m. Bernadette Connolly (Thanksgiving)



PRAYER OF THE WEEK

Show favor, O Lord, to your servants and mercifully increase the gifts of your grace, that, made fervent in hope, faith and charity, they may be ever watchful in keeping your commands. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

Reflection question:

How has the Lord shown favor to me?
 Collect text from the English translation of The Roman Missal, (c) 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.
 Copyright (c) J. S. Paluch Company, Inc.

PERPETUAL ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT (24/7)

"In His Presence is fullness of joy" Ps. 16:11b
"For where your treasure is, there will your heart be also." Luke 12:34
"Be still and know that I am God." Ps.46:10

ADORACION PERPETUA DEL SANTISIMO SACRAMENTO



Long Time Parishioners

Mila Balleza and her family moved to the parish of Saint Bruno's in 1968. She has three sons and a daughter, plus numerous grandchildren. She attends the 8 am daily mass regularly, as well as either the Saturday vigil mass at 4:30 pm or Sunday morning 8 am mass. She lives close enough to walk to the church and likes to light the altar candles for the daily mass. Mila is very prayerful and believes that her prayers kept her sons safe when they were serving in the military. Her prayers have also guided her daughter in her nursing vocation. She has been a member of the Women's Guild for many years after the death of her husband in 1986. You can find Mila in the front row on the right-hand side near the piano. She is usually wearing beautiful colorful clothes many of which she has sewn herself. We honor Mila this week as a long time parishioner.

History Corner

Saint Bruno Church has a number of communities that have thrived for many years including the Women's Guild which began in 1957. Mary Harmon served as president for 13 years in total. Other groups include the Young Ladies Institute (YLI); the Parish Pastoral Council; the Liturgy Committee; the Usher's Group; the Finance Committee; the Legion of Mary; St. Vincent de Paul; RCIA; Confraternity of Christian Doctrine (CCD) in both Spanish and English on Saturdays for pre-confirmation students, and Monday's for confirmation classes; and many small church communities and youth groups. We encourage all parishioners to volunteer in whatever capacity they can to strengthen our community at St. Bruno Church. Don't forget, we are "The Little Parish with a Big Heart".



Parish Directory/ Directorio Parroquial



In connection with Our Centennial Celebration we want to create a new

photo directory. We have conveniently schedule the photo sessions on weekends around our mass times before and after. The forms to sign up are in the vestibule and also in the office. We hope that you find time to fill out the form to have your family picture taken to be included in our Centennial Photo Directory.

En conexión con nuestra Celebración del Centenario queremos crear un Nuevo directorio de fotos. Hemos convenientemente programado sesiones los fines de semana alrededor de nuestras misas antes y después. Esperamos que usted encuentre el tiempo para llenar la forma para que la foto de su familia sea incluida en el Directorio de Fotos del Centenario.



Scripture says about married people that "Two shall live as one." How often do you find yourselves living as two? A Worldwide Marriage Encounter Weekend can help you get back to the basics in this complicated day and age. go to sf.wwme12.org

Or Call Paul & Yvonne at 650-366-7093

2012 WWME Weekends:

October 19-21, San Mateo ; November 16-18, Santa Rosa



YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

**Saturday and Sunday July 14th & July 15th
1st Collection \$3,697.23 2nd Collection \$1,403.54**

WEEKLY CALENDAR/ CALENDARIO SEMANAL



Sunday, July 22nd Domingo

- Food Sales after the masses /
Venta de comida despues de las misas
- 9AM Garage Sale- Yanaris (MAIN HALL)
- 12:30PM Filipino Meeting (ST. GABRIEL)
- 7PM HOLD Assembly (ST. GABRIEL)

Monday, July 23rd Lunes

- 6PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)
- 7PM Señor De Esquipulas (UPPER ROOM)
- 7PM Charismatic Prayer Group (MAIN HALL)

Tuesday, July 24th Martes

- 2PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)
- 6:30PM Singles for Christ Meeting (ST. GABRIEL)
- 7PM CCD Teachers Meeting (ST. MICHAEL)
- 8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)

Wednesday, July 25th Miércoles

- 6PM-9PM Our Lady's Prayer Group & Confession (CHURCH)
- 6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)
- 7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
- 7PM HOLD Assembly (ST. GABRIEL)

Thursday, July 26th Jueves

- 2PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)
- 5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
- 6PM Filipino Community Gathering (MAIN HALL)
- 7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. MICHAEL)
- 7PM Legion de Maria (ST. GABRIEL'S)
- 8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)

Friday, July 27th Viernes

- 2PM Spanish AA (SG)
- 5:30PM Alma de Cristo (UPPER ROOM)
- 7PM La Purisima (ST. MICHAEL HALL BIG RM)
- 7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)
- 8PM Singles for Christ Christian Life Program (MH)

Saturday, July 28th Sábado

- 11AM Baptism (CHURCH)
- 2PM XV- Andrea Mejia (IGLESIA)
- 8PM Tongan Community Fundraiser (MAIN HALL)